

# 34. MEZINÁRODNÍ FESTIVAL ADVENTNÍ A VÁNOČNÍ HUDBY S CENOU PETRA EBENA 2026

# 34th PRAGUE ADVENT AND CHRISTMAS CHORAL FESTIVAL WITH THE PETR EBEN'S PRIZE 2026

FESTIVAL SE KONÁ POD ZÁŠTITOU **HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY**.
THE FESTIVAL IS HELD UNDER THE AUSPICES OF **THE CITY OF PRAGUE**.

POŘADATELEM FESTIVALU JE FESTIVALOVÁ A ORGANIZAČNÍ KANCELÁŘ **OR-FEA PRAHA**.
THE ORGANIZER OF THE FESTIVAL IS THE ORGANIZATIONAL AND FESTIVAL AGENCY **OR-FEA, PRAGUE**.

PARTNEREM FESTIVALU JE **OSA – OCHRANNÝ SVAZ AUTORSKÝ**, KTERÝ POSKYTL FESTIVALU FINANČNÍ PODPORU.
THE PARTNER OF THE FESTIVAL IS **OSA – COPYRIGHT PROTECTION ASSOCIATION**, WHICH PROVIDED THE FESTIVAL WITH THE FINANCIAL SUPPORT.



# ZÁŠTITU
# HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY

nad akcí

## *34. mezinárodní festival adventní a vánoční hudby s cenou Petra Ebena, Praha 2026*

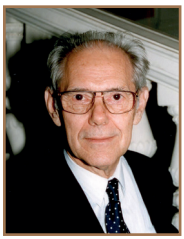
pořádanou Or-fea,festivalová a organizační agentura
ve dnech 4. - 5. prosince 2026 v Praze

přejímá

*Ing. Tomáš Slabihoudek*
radní hlavního města Prahy

v Praze dne 15. září 2026

## FESTIVAL JE VĚNOVÁN HUDEBNÍMU SKLADATELI PETRU EBENOVI
## THE FESTIVAL HAS BEEN DEVOTED TO THE CZECH COMPOSER PETR EBEN



**Český skladatel a varhaník Petr Eben** se narodil 22. ledna 1929 v Žamberku. Základní školu navštěvoval v Českém Krumlově, kde také během druhé světové války nastoupil na reálné gymnázium, odkud byl v roce 1944 vyloučen. Následovala nucená práce nejprve v tiskárně, pak na stavbě a nakonec v kamenolomu. V roce 1945 byl pro svůj židovský původ internován v koncentračním táboře Buchenwald. Po skončení války Eben ukončil studium na gymnáziu maturitou a roku 1948 vstoupil do klavírní třídy profesora Raucha na pražské AMU. V roce 1950 zahájil na téže škole studium skladby u Pavla Bořkovce. Krátce působil jako dramaturg v České televizi, pedagogicky pracoval na katedře hudební vědy filosofické fakulty Univerzity Karlovy (nejprve jako lektor klavírní hry a čtení partitur, později se stal odborným asistentem a posléze docentem) a na katedře skladby Akademie múzických umění v Praze. Po listopadu 1989 byl jmenován předsedou výboru mezinárodního festivalu Pražské jaro, stal se čestným předsedou Společnosti pro duchovní hudbu. Jeho jméno je známé i v zahraničí, kde se proslavil nejen jako skladatel, ale i jako varhaník a pedagog (ve školním roce 1978–9 byl profesorem skladby na Royal Northern College of Music v Manchesteru – zde také v roce 1992 převzal čestnou profesuru; při svých četných zahraničních cestách přednesl i několik obsáhlých přednášek o české soudobé hudbě). V roce 1991 obdržel vyznamenání francouzského ministra kultury «Chevalier des arts et des letters" (Rytíř umění a literatury). V roce 1994 získal také čestný doktorát Univerzity Karlovy a v roce 2002 mu prezident Václav Klaus udělil Medaili za zásluhy. Petr Eben napsal přibližně dvě stě skladeb, jimiž obsáhl všechny skladebné žánry. Významný podíl mezi nimi zastává tvorba vokální, často prováděná českými sbory všech obsazení různých úrovní vyspělosti.

Petr Eben zemřel v Praze 24. října 2007.

**Czech composer and organist Petr Eben** was born on 22nd January 1929. After a primary school he continued his studies at a gymnasium in Český Krumlov, from which he was expelled in 1944. Forced labour in a printing factory, construction work and hard labour in a stone pit followed. For his Jewish origin he was sent to a concentration camp in Buchenwald in 1945. After the end of the 2nd World War Petr Eben finished his gymnasium studies and followed with piano and composition studying at the Academy of Performing Arts in Prague. He shortly worked in Czech TV and as a teacher at a music department of the Philosophical Faculty of Charles University and at a composition department of the Academy of Performing Arts in Prague. After the Velvet Revolution in 1989 he was appointed chairman of the international committee of the festival Prague´s Spring and became an honorary chairman of the Society for Sacred Music. Petr Eben is known worldwide not only as a composer but also as an organist and a pedagogue (in 1978-1979 he worked as a composition teacher at the Royal Northern College of Music in Manchester). In 1991 he was awarded honours of the French Foreign Minister „Chevalier des arts et des letters" and in 2002 a "Distinguished Service Medal" by the President of the Czech Republic Václav Klaus. Petr Eben composed more than two hundred pieces of all composition genres, among which the vocal works for choirs of all levels and types play an important role.

Petr Eben died on 24th October 2007 in Prague.

## 34. MEZINÁRODNÍ FESTIVAL ADVENTNÍ A VÁNOČNÍ HUDBY S CENOU PETRA EBENA 2026

## 34th PRAGUE ADVENT AND CHRISTMAS CHORAL FESTIVAL WITH THE PETR EBEN'S PRIZE 2026

## PROGRAM FESTIVALU/FESTIVAL PROGRAMME

### PÁTEK 4.12.2026/ FRIDAY, 4TH DECEMBER 2026

**Kostel sv. Martina ve zdi/Church of St. Martin in the Wall** Martinská 8, Praha 1

*www.martinvezdi.eu*



Kostel svatého Martina ve zdi je gotický (původně románský) kostel na pražském Starém Městě. Byl postaven mezi lety 1178 až 1187 v tehdejší osadě Újezd, která pak byla podle kostela nazývána Újezd u Svatého Martina. Stavba kostela svou jižní stěnou přiléhala k hradební zdi, proto název „ve zdi". Kostel užívá Českobratrská církev evangelická.

The Gothic church with Romanesque ground is situated in the Old Town in Prague. It was built between 1178-1187 in the former village Újezd, which was then called Újezd u svatého Martina. The construction of the church south wall was adjacent to the walls of the Old Town hence the full name of the church contains „in the wall". This church belongs to the Evangelical Church of Czech Brethren.

## KONCERTNÍ VYSTOUPENÍ ZÚČASTNĚNÝCH SBORŮ
## CONCERT PERFORMANCES OF THE PARTICIPATING CHOIRS

**Kostel sv. Martina ve zdi/Church of St. Martin in the Wall** Martinská 8, Praha 1

| | | |
|---|---|---|
| 10:30-11:00 | **Voci Veloci Children`s Choir of Primary Music School In Szczecin** | Polsko/Poland |
| 11:00-11:30 | **Rekolan Sekakuoro** | Finsko/Finland |
| 11:30-12:00 | **Mixed choir „Emil Cossetto" from Zagreb** | Chorvatsko/Croatia |
| 12:00-12:30 | **Chorale des 3 p'tites notes** | Francie/France |
| 12:30-13:00 | **Stowarzyszenie Śpiewacze Harmonia Łódź** | Polsko/Poland |
| 13:00-13:30 | **Voices Brixen** | Itálie/Italy |
| 13:30-14:00 | **Eunice Vitae Cantamus Choir** | Jihoafrická republika/Republic of South Africa |
| 14:00-14:30 | **Voices of Singapore** | Singapur/Singapore |
| 14:30-15:00 | **Pěvecký sbor Gymnázia Jana Blahoslava Ivančice** | Česká republika/Czech Republic |
| 15:00-15:30 | **Luminis** | Česká republika/Czech Republic |

## VEŘEJNÁ VYSTOUPENÍ ZÚČASTNĚNÝCH SBORŮ
## PUBLIC PERFORMANCES OF THE PARTICIPATING CHOIR

**Vánoční trhy Staroměstské náměstí/Christmas Market Old Town Square** Praha 1

| | | |
|---|---|---|
| 16:00-16:30 | **Voci Veloci Children`s Choir of Primary Music School In Szczecin** | Polsko/Poland |
| 16:30-17:00 | **Voices of Singapore** | Singapur/Singapore |
| 17:00-17:30 | **Mixed choir „Emil Cossetto" from Zagreb** | Chorvatsko/Croatia |
| 17:30-18:00 | **Stowarzyszenie Śpiewacze Harmonia Łódź** | Polsko/Poland |
| 18:00-18:30 | **Eunice Vitae Cantamus Choir** | Jihoafrická republika/Republic of South Africa |
| 18:30-19:00 | **Luminis** | Česká republika/Czech Republic |

## SOBOTA 5.12.2026/SATURDAY, 5TH DECEMBER 2026

## SOUTĚŽNÍ PŘEHLÍDKA/COMPETITION

**Hotel Olšanka, Kongresový sál / Hotel Olšanka, Congress Hall** Táboritská 23, Praha 3

**Mužské a ženské komorní sbory dospělých do 24 zpěváků**
**adult chamber equal voice choirs**

| | | |
|---|---|---|
| 10:00-10:20 | **Voices of Singapore Ladies Choir** | Singapur/Singapore |

**Smíšené komorní sbory dospělých do 24 zpěváků**
**adult chamber mixed choirs**

| | | |
|---|---|---|
| 10:20-10:40 | **Chorale des 3 p'tites notes** | Francie/France |
| 10:40-11:00 | **Voices Brixen** | Itálie/Italy |
| 11:00-11:20 | **Voices of Singapore Youth Choir** | Singapur/Singapore |

**dětské a mládežnické sbory do 18 let / children´s choirs and youth choirs**
**a) jednohlasé sbory /equal voice choirs (SSA or TTB)**

| | | |
|---|---|---|
| 11:20-11:40 | **Korálek** | Česká republika/Czech Republic |
| 11:40-12:00 | **Eunice Vitae Cantamus Choir** | Jihoafrická republika/Republic of South Africa |
| 12:00-12:20 | **Voci Veloci Children`s Choir of Primary Music School In Szczecin** | Polsko/Poland |

**PŘESTÁVKA/BREAK**

**b) smíšené sbory/ mixed choir (SATB)**

13:40-14:00 **Luminis** Česká republika/Czech Republic

**Smíšené sbory mládeže a dospělých od 25 zpěváků/ adult big mixed choirs**

14:00-14:20 **Pěvecký sbor Gymnázia Havířov** Česká republika/Czech Republic
14:20-14:40 **Stowarzyszenie Śpiewacze Harmonia Łódź Poland** Polsko/Poland
14:40-15:00 **Mixed Choir „Emil Cossetto" Zagreb** Chorvatsko/Croatia
15:00-15:20 **Pěvecký sbor Gymnázia Jana Blahoslava Ivančice** Česká republika/Czech Republic
15:20-15:40 **Voices of Singapore City Chorus** Singapur/Singapore

## POROTA/JURY

**Marek Valášek** Česká republika/Czech Republic
**Jan Steyer** Česká republika/Czech Republic
**Johann van der Sandt** Jihoafrická republika/Republic of South Africa

## VEŘEJNÁ VYSTOUPENÍ ZÚČASTNĚNÝCH SBORŮ
## PUBLIC PERFORMANCES OF THE PARTICIPATING CHOIRS

**Vánoční trhy Václavské náměstí-Můstek/Christmas Market Wenceslas Square-Můstek** Praha 1

15:55-16:20 **Korálek** Česká republika/Czech Republic
16:20-16:45 **Luminis** Česká republika/Czech Republic
16:45-17:10 **Chorale des 3 p'tites notes** Francie/France
17:10-17:35 **Rekolan Sekakuoro** Finsko/Finland
17:35-18:00 **Pěvecký sbor Gymnázia Jana Blahoslava Ivančice** Česká republika/Czech Republic

18:00 – 18:40 (animace strom 18:30-18:32, tree lighting)

## SPOLEČNÝ KONCERT VŠECH ZÚČASTNĚNÝCH SBORŮ
## COMMON CONCERT OF ALL PARTICIPATING CHOIRS

**Staroměstské náměstí/ Old Town Square** Praha 1

diriguje/conductor: **Johann van der Sandt** Jihoafrická republika/Republic of South Africa

18:40-19:00 **Pěvecký sbor Gymnázia Havířov** Česká republika/Czech Republic

20:30 **ZÁVĚREČNÝ VEČER FESTIVALU/ FINAL CEREMONY OF THE FESTIVAL**

**Hotel Olšanka, Kongresový sál/ Hotel Olšanka, Congress Hall** Táboritská 23/1000 Praha 3 – Žižkov

soutěž Grand Prix, vyhlašování výsledků soutěže, předávání cen
competition of Grand Prix, results announcement, prize awards



**MAREK VALÁŠEK**, Ph.D. vystudoval dirigování na hudební fakultě pražské AMU, na Pedagogické fakultě UK absolvoval obory hudební výchova – sbormistrovství a na Týnské škole v Praze obor regenschori. Marek Valášek se zaměřuje na provozování vokálně-instrumentálních děl. V rámci Pražského jara 2005 nastudoval a v české premiéře provedl celovečerní oratorium Ecce Homo Jana Hanuše, v listopadu 2005 pak se Symfonickým orchestrem Českého rozhlasu natočil Hanušovu I. symfonii Pravidelně spolupracuje s Filharmonií Hradec Králové, je zván k vedení sbormistrovských kurzů a do porot sborových soutěží. V roce 1996 založil a dodnes vede soubor Piccolo coro & Piccola orchestra, se kterým pravidelně vystupuje v Čechách i v zahraničí a získává ocenění na mezinárodních festivalech. Marek Valášek je hlavním varhaníkem řádu kapucínů v Praze na Hradčanech, pedagogem Pražské konzervatoře (oddělení odborné teorie) a zároveň sbormistrem všech konzervatorních sborů. Na katedře HV PedF UK vyučuje od roku 2002, od roku 2011 je vedoucím oddělení sbormistrovství.

**MAREK VALÁŠEK,** teaches choir direction at the Faculty of Education at the Charles University in Prague and leads three of Prague Conservatoire's choirs. In 2004 he conducted the Czech premiere of the oratorio Ecce Homo by Czech composer Jan Hanuš at the Prague Spring International Music Festival, in 2009 he conducted Hanuš's Requiem. Between 2002 and 2006 he also worked as a choirmaster at the Prague State Opera. In 1996 he founded the Piccolo coro & Piccola orchestra, with which he regularly performs at home as well as abroad and achieves awards at international festivals.



**JAN STEYER,** dirigentské a sbormistrovské studium, stejně jako hru na varhany, absolvoval nejprve na Pražské konzervatoři a poté na Hudební fakultě Akademie múzických umění v Praze. Již v době studií se stal sbormistrem Pražského dívčího sboru a asistentem Miroslava Košlera u Pražského smíšeného sboru. V současné době je uměleckým vedoucím Pěveckého sboru ČVUT a sbormistrem Pražského smíšeného sboru. Jako hostující dirigent či jako sbormistr spolupracuje s mnoha amatérskými i profesionálními hudebními tělesy v ČR i v zahraničí (Severočeská filharmonie Teplice, Hudba Hradní stráže a Policie ČR, Filharmonie Hradec Králové, Komorní filharmonie Pardubice, Karlovarský symfonický orchestr, Cairo Symphony Orchestra, The Cyprus Symphony Orchestra, Chamartín symphony orchestra Madrid a další). Zastává funkci varhaníka Karlovy univerzity a jako varhaník též spolupracuje s Českou filharmonií. Pedagogicky dlouhodobě působil jako hudební lektor na New York University a je pravidelně zván na různé mistrovské hudební kurzy, kde vyučuje varhanní improvizaci a dirigování. Dirigování také vyučuje v rámci oboru Sbormistrovství na Pedagogické fakultě Univerzity Karlovy. Je autorem Učebnice improvizace pro chrámové varhaníky a za výzkum v oblasti pedagogiky varhanní improvizace získal titul Ph.D. V roce 2021 byl jmenován členem Odborné rady pro sborový zpěv dospělých působící pod Národním informačním a poradenským střediskem pro kulturu. Pravidelně zasedá v porotách mezinárodních soutěží a festivalů (Gymnasia Cantant, Young Bohemia Prague, Sbormistrovská soutěž pedagogických fakult, International Chamber Choir Competition Rzeszów – Polsko, Jinan International Chorus Festival – Čína a další). Umělecky se podílel na natáčení mnoha audionahrávek ať už jako interpret, či jako hudební režisér a nahrává také pro Český rozhlas a Českou televizi. Koncertoval ve většině zemí Evropy, opakovaně také v Japonsku, Rusku, Egyptě, Číně, na Kypru a v Kanadě.

**JAN STEYER,** is a Czech conductor, choirmaster and organist. He is the Choirmaster of the Prague Mixed Choir, and he is the Artistic Director of the Czech Technical University Choir, which are one of the biggest and the best-known Czech non-professional choirs. As a guest conductor and a choirmaster, he collaborates with many choirs and symphony orchestras in the Czech Republic and abroad (e.g. North Czech Philharmonic, Band of the Castle Guards and the Police of the Czech Republic, Hradec Králové Philharmonic Orchestra, The Czech Chamber Philharmonic Orchestra Pardubice, The Karlovy Vary Symphony Orchestra, Cairo Symphony Orchestra, The Cyprus Symphony Orchestra, Chamartín Symphony Orchestra Madrid etc.). He has been renowned for his pedagogical work with young conductors and choirmasters. In the past he worked as a Music Tutor at the New York University; where he was teaching vocal ensembles and is regularly invited to lead various master music classes for organ improvisation and conducting. In the past years, he has been teaching the subject of Conducting and Choir mastering at the Faculty of Education at the Charles University, one of the oldest middle European universities. For his research in the field of music pedagogy, he received the PhD. He sits on the juries of many international choral and conducting competitions and festivals (Gymnasia Cantant, Young Bohemia Prague, Choir Competition of Pedagogical Faculties, Mozart's Prague, International Chamber Choir Competition Rzeszow - Poland, Ji´nan International Chorus Festival – China, and others). He is a popular music director for musical soundtracks in classical music, and he holds the position of organist at the Charles University, he also collaborates with the Czech Philharmonic. He regularly performs concerts throughout Europe, as well as in Japan, Egypt, China, Russia, Cyprus and Canada and many other countries. He is a member of the professional council for choral singing in the Czech Republic, which was founded by the National Information and Advisory Centre for the Culture of the Czech Republic.



**JOHANN VAN DER SANDT** je absolventem University Pretoria v Jižní Africe. Další vzdělání získal na Institutu sborového dirigování v nizozemském Gorinchemu. Působí jako hudební skladatel, dirigent a je vyhledávaným porotcem a vysokoškolským pedagogem na národní i mezinárodní úrovni. Byl a je sbormistrem řady pěveckých sborů, dětských, mládežnických i dospělých. Se svým dospělým sborem Singkronies se zaměřuje na jihoafrickou sborovou tvorbu, se studentským sborem Univerzity Pretoria Camerata získal řadu ocenění. Chlapecký sbor Drakensberg Boys se pod jeho vedením stal jedním z nejlepších sborů světa. V současné době je Johann van der Sandt profesorem hudebního vzdělávání na Univerzitě v italském Bolzanu.

**JOHANN VAN DER SANDT** received his formal undergraduate and postgraduate education at the University of Pretoria. He also furthered his studies in Choral Conducting in the Netherlands at the Institute of Choral Conductors training, Gorinchem. He has been involved in choral work as a composer, conductor, arranger and adjudicator on national as well as international level throughout his career. In his capacity as adjudicator, conductor and lecturer, he is well sought after. Johann has conducted numerous choirs; his experience stretches wide, from working with Children's Choirs to Youth Choirs, student's choirs and Adult choirs. His adult Chamber choir Singkronies specifically was aimed at the recording, development and preservation of South African choral compositions. His work with the University of Pretoria Camerata (a mixed student's choir) is characterized by numerous accolades. Under his leadership, the Drakensberg Boys choir established itself as one of the best boys choir internationally. Currently Johann is a professor in Music Education at the University of Bolzano, Italy. Before that, he was professor in Choral Conducting at the University of Pretoria and served as the conductor and the Director of Music at the Drakensberg Boys Choir School, South Africa.

## PROGRAM SOUTĚŽNÍCH VYSTOUPENÍ PĚVECKÝCH SBORŮ
## PROGRAMME OF COMPETITION PERFORMANCES OF THE CHOIRS

### SOBOTA 5.12.2026/ SATURDAY, 5th DECEMBER 2026

**Hotel Olšanka, Kongresový sál/ Hotel Olšanka, Congress Hall,** Táboritská 23/1000 Praha 3 – Žižkov
www.hotelolsanka.cz

10:00 - 10:20 **Voices of Singapore Ladies Choir** Singapur/Singapore

Ženský pěvecký sbor Voices of Singapore Ladies Choir (VSL) založil v roce 2014 Dr. Darius Lim pod původním názvem VOCO Singapore jako první nezávislé ženské sborové těleso v Singapuru. Sbor sdružuje poloprofesionální zpěvačky, pedagožky, hudebnice i nadšené amatérské zpěvačky. V roce 2019 se stal součástí organizace Voices of Singapore (VOS) a přijal svůj současný název Voices of Singapore Ladies Choir (VSL). Posláním sboru je podporovat a posilovat postavení žen prostřednictvím hudby. Jeho rozmanitý repertoár zahrnuje skladby od klasické až po současnou sborovou tvorbu. V průběhu let si sbor získal mezinárodní uznání díky účasti na prestižních festivalech a soutěžích. V roce 2016 získal 2. cenu v kategorii komorních sborů na mezinárodní soutěži Cracovia Cantans v Polsku. V roce 2021 obdržel zlaté pásmo na světovém sborovém festivalu. Dalšího významného úspěchu dosáhl v roce 2023, kdy získal Grand Prix na 16. mezinárodním festivalu adventní a vánoční hudby v Bratislavě na Slovensku. Naposledy, v roce 2025, si sbor odvezl dva zlaté diplomy z 8. mezinárodního sborového festivalu ve vietnamském Hội An.

The Voices of Singapore Ladies Choir (VSL) was founded in 2014 by Dr. Darius Lim under the original name VOCO Singapore as the first independent all-female choral ensemble. The choir brings together semi-professional singers, educators, musicians and passionate amateur singers. In 2019, the ensemble became part of Voices of Singapore (VOS) and adopted its current name (VSL). Dedicated to empowering women through music, the choir performs a diverse repertoire ranging from classical to contemporary compositions. Over the years, VSL has gained international recognition through its participation in prestigious festivals and competitions. In 2016, the choir won 2nd Prize in the Chamber Choir category at the Cracovia Cantans in Poland. In 2021, it received a Gold Award at the World Choir Festival. Another significant achievement came in 2023, when the choir won the Grand Prix at the 16th International Festival of Advent and Christmas Music in Bratislava, Slovakia. Most recently, in 2025, VSL was awarded two Gold Diplomas at the 8th Vietnam International Choir Festival in Hội An.

***Dirigent/Conductor:*** **Darius Lim**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Alejandro Carillo | Ave Maria |
| Rupert Lang | Cantate Domino |
| Moses Hogan | Music Down in My Soul |
| Darius Lim | Dayung Sampan |

10:20 – 10:40 **Chorale des 3 p'tites notes** Francie/France

Pěvecký sbor 3 P'tites Notes byl založen v roce 1987 ve městě Dompierre-sur-Besbre, v srdci francouzského departementu Allier. Od samého počátku je jeho posláním zpřístupňovat sborový zpěv všem zájemcům v duchu přátelství, vzájemného sdílení a kulturní otevřenosti. V průběhu let si sbor vybudoval bohatý a rozmanitý repertoár, který zahrnuje kla-

sická díla, tradiční písně, duchovní hudbu, francouzské šansony i současnou tvorbu. Díky nadšení a nasazení svých členů se aktivně podílí na místním kulturním životě prostřednictvím koncertů, účasti na slavnostních událostech a zapojení do nejrůznějších hudebních projektů. Sbormistryně Marie-Noëlle Savoldelli studovala hudbu na konzervatoři v Lyonu. Tato nadšená hudebnice a violoncellistka žije již mnoho let v Dompierre-sur-Besbre. V roce 1995 se připojila ke sboru jako altistka, podle potřeby jej doprovázela na klavír a v září 1996 převzala jeho umělecké vedení. Od svého nástupu do této funkce podporuje umělecký rozvoj sboru 3 P'tites Notes, rozšiřuje jeho repertoár a podněcuje jeho účast na kulturních akcích místního, regionálního i mezinárodního významu.

The 3 P'tites Notes Choir was founded in 1987 in Dompierre-sur-Besbre, in the heart of the Allier department. From the outset, its mission has been to make choral singing accessible to everyone, in a spirit of friendliness, sharing and cultural openness. Over the years, the choir has built a rich and varied repertoire combining classical works, traditional songs, sacred music, French songs and contemporary works. Thanks to the commitment of its singers, it takes an active part in local cultural life by giving concerts, taking part in ceremonies and contributing to a wide range of musical projects. Choir director Marie-Noëlle Savoldelli studied music at the Lyon Conservatoire. A passionate musician and cellist, she has lived in Dompierre-sur-Besbre for many years. In 1995, she joined the choir as an alto, accompanied it on the piano when needed, and took over as its musical director in September 1996. Since taking up this role, she has supported the 3 P'tites Notes Choir in its artistic development, broadening its repertoire and encouraging its participation in local, regional and international cultural events.

***Dirigent/Conductor:*** **Marie-Noëlle Savoldelli**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Michael Praetorius | Noël de Praetorius |
| trad.Latin Christmas carol | Adeste Fideles |
| Bas-Quercy | Who Is Knocking Here? |
| arr.Marie-Noëlle Savoldelli | Christmas Medley |
| Ludwig van Beethoven | O Sanctissima |

10:40 – 11:00 **Voices Brixen** Itálie/Italy

Voices Brixen je smíšený pěvecký sbor založený v roce 2016, který sdružuje lidi se zálibou ve zpěvu. Zpěváky z Brixenu a jeho okolí spojuje vášeň pro hudební kvalitu, společné vystupování a osobitý, živý sborový zvuk. Sbor původně vznikl v úzké spolupráci se sborem unibzVoices, oficiálním pěveckým sborem Svobodné univerzity v Bolzanu. Od té doby se VOICES rozvinul v samostatné pěvecké těleso. Příležitostná spolupráce se sborem unibzVoices však pokračuje i nadále. Pod vedením svého sbormistra pocházejícího z Jihoafrické republiky se VOICES věnuje rozmanitému repertoáru, který zahrnuje sborovou hudbu od renesance a romantismu až po současnou tvorbu a jihoafrické lidové písně. Právě ty dodávají souboru jedinečný zvukový i kulturní charakter a odrážejí jak kořeny sbormistra, tak otevřenost sboru vůči různým hudebním tradicím. VOICES se již zúčastnil několika sborových festivalů a výměnných projektů a vystoupil ve městech Pisa, Brescia, Verona a Perugia v Itálii. Na těchto vystoupeních si získal publikum svým vášnivým projevem a radostí ze společného zpívání. Prostřednictvím pravidelných zkoušek a koncertních vystoupení nabízí VOICES umělecké zázemí nadšeným zpěvákům, kteří chtějí prostřednictvím sborového zpěvu rozvíjet své hudební schopnosti, výrazové možnosti a pocit sounáležitosti.

Voices Brixen is a mixed choir founded in 2016 that brings together people who enjoy singing. The singers from Brixen and the surrounding area are united by a passion for musical excellence, collaborative performance and a vibrant choral sound. Originally established in close collaboration with unibzVoices, the official choir of the Free University of Bolzano, VOICES has since developed into an independent ensemble. Occasional collaborations with unibzVoices continue. Under the direction of its South African choir director, VOICES maintain a diverse repertoire ranging from Renaissance and Romantic choral music through to contemporary works and South African folk songs. The latter lend the ensemble a distinctive sonic and cultural flavour, reflecting both the conductor's heritage and the choir's openness to different musical traditions. VOICES has already taken part in several choral festivals and exchange projects and has performed in Pisa, Brescia, Verona and Perugia, where the ensemble delighted audiences with its passionate sound and its joy in singing together. Through its rehearsals and performances, the VOICES provide an artistic home for enthusiastic singers who wish to experience musical growth, expressiveness and a sense of community through choral music.

***Dirigent/Conductor:*** **Janthé van der Sandt**

Klavír/Piano: **Áša Jirickova**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Pavel G. Chesnokov, arr. Keith Christopher | Advent Alleluia (Salvation Is Created) |
| Koos du Plessis, arr.: Arno Sander | Christfest |
| Mary Lynn Lightfoot | Ave Maria |
| Mark Lowry and Buddy Greene, arr. Tim Hayden | Mary, Did You Know? |
| Johann van der Sandt | Sizalelwe Indodana |
| Traditional Swahili, arr. Ruth Morris Gray | Yesu Ni Wangu |

11:00 – 11:20 **Voices of Singapore Youth Choir** Singapur/Singapore

Voices of Singapore Youth Choir (VYC) je špičkový pěvecký sbor sdružující talentované zpěváky ve věku od 18 do 35 let. Pod vedením Dr. Dariuse Lima se sbor zaměřuje na inovativní dramaturgii a mezinárodní spolupráci, jejichž prostřednictvím posouvá hranice sborové hudby. Jeho činnost je založena na jednotlivých uměleckých projektech a klade velký důraz na propojení vysoké umělecké úrovně se společenskou angažovaností. Aktivně se zapojuje do komunitních programů organizace Voices of Singapore, které podporují sociálně znevýhodněné skupiny obyvatel. Sbor debutoval v roce 2024 jako hostující sbor na singapurském koncertě vokálního ansámblu VOCES8 a během krátké doby si vybudoval významné postavení na sborové scéně. V roce 2025 reprezentoval Singapur na 9. mezinárodním sborovém festivalu Jeju v Jižní Koreji, kde vystoupil na významných koncertních pódiích, včetně Seogwipo Arts Center, a zúčastnil se hudebních setkání se sbory Vancouver Youth Choir a Philippine Madrigal Singers. Tyto zkušenosti přispívají k dalšímu uměleckému rozvoji VYC jako dynamického a progresivního mládežnického sboru, který se úspěšně prosazuje na domácí i mezinárodní scéně. Jeho repertoár zahrnuje skladby od klasické až po současnou sborovou tvorbu.

The Voices of Singapore Youth Choir (VYC) is a premier ensemble bringing together outstanding singers aged 18-35. Directed by Dr. Darius Lim, VYC is a project-based choral pro-

gramme that pushes the boundaries of choral music through innovative programming and global collaborations. The VYC programme also places strong emphasis on a unique integration of artistic excellence and community engagement, actively contributing to Voices of Singapore's community impact programmes for underprivileged communities. Debuting in 2024 as guest ensemble at VOCES8's Singapore concert, the choir has quickly established a strong presence on the choral scene. In 2025, VYC represented Singapore at the 9th Jeju International Choir Festival in South Korea, performing at major venues including Seogwipo Arts Center and participating in musical exchanges with the Vancouver Youth Choir and the Philippine Madrigal Singers. These experiences continue to shape VYC's journey as a forward-looking and vibrant youth choir both nationally and internationally. The choir repertoire ranges from classical to contemporary music.

***Dirigent/Conductor:*** **Darius Lim**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Giovanni Gabrieli | Angelus Domini Descendit |
| Frank Ticelli | Earth Song |
| Darius Lim | Puppet's Dream |
| Ethan Sperry | Balleilakka |

11:20 – 11:40 **Korálek** Česká republika/Czech Republic

Již od roku 1990 působí dětský pěvecký sbor Korálek na 11. ZŠ v Mostě, která je školou s rozšířenou výukou hudební výchovy. Za tuto dobu prošly sborem stovky dětí ve věku od 11 do 15 let. Procestovaly s ním tisíce kilometrů a zážitky ze zkoušek, koncertů a soutěží si pak odnesly do svého dalšího života. V současné době navštěvuje sbor Korálek a jeho přípravné sbory cca 100 školních dětí. Během svého působení Korálek uskutečnil nejen desítky vystoupení na Mostecku, ale i po celé České republice. Z mezinárodních soutěží doma i v zahraničí si několikrát odvážel přední umístění. K našim třem posledním úspěchům patří získání stříbrného pásma v celostátní soutěži Porta Musicae 2024, z Mezinárodního festivalu adventní a vánoční hudby s Cenou Petra Ebena a z celostátní soutěže Zahrada písní 2026.

The Korálek Children's Choir was established in 1990 at the 11th Elementary School in Most, an institution offering an enhanced music education programme. Since its foundation, hundreds of children aged 11 to 15 have been members of the choir, travelling thousands of kilometres together and creating lasting memories of rehearsals, concerts, and competitions that have accompanied them throughout their lives. Today, the Korálek Children's Choir and its preparatory ensembles bring together approximately 100 young singers. Over the decades, Korálek has given numerous performances, not only in the Most region but also throughout the Czech Republic. The choir has consistently achieved outstanding results in both national and international competitions, earning recognition for its artistic excellence and dedication to choral music. Among its recent achievements are the Silver Band award at the national Porta Musicae 2024 competition, participation in the International Advent and Christmas Music Festival featuring the Petr Eben Prize, and success at the national "Zahrada písní 2026" competition.

***Dirigent/Conductor:*** **Dana Hodačová, Monika Machovcová a Hana Najmonová**

Klavír/Piano: **Karla Babjáková**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| adventní píseň, arr. Luboš Fišer | Z nebe posel vychází |
| vánoční koleda, arr. Luboš Fišer | Z nebeské výsosti |

| | |
|---|---|
| "V půlnoční hodinu" | z cyklu České vánoční koledy |
| Morten Lauridsen | Sure on this Shining Night |
| Petr Eben | Stálá láska z cyklu Láska a smrt |
| Zayde Wolf, arr. Eric Sohn | You do you |

11:40 – 12:00 **Eunice Vitae Cantamus** Jihoafrická republika/Republic of South Africa

Ženský pěvecký sbor Eunice Vitae Cantamus, (česky „Eunice zpívá o životě"), byl založen v lednu 2010. Organizační vedení sboru zajišťuje Marinda Fourie, sbormistryní je Retha Visser a uměleckou ředitelkou Leona Geldenhuys. Tvoří ho 55 studentek střední školy od 15 do 18 let, z nichž se soutěže zúčastní 40 zpěvaček. Hlavním posláním sboru je rozvíjet radost ze zpěvu, hudební vzdělávání a vztah k hudbě nejen mezi jeho členkami, ale také v rámci školní komunity Eunice a města Bloemfontein. Soubor usiluje o dosažení a dlouhodobé udržení vysoké umělecké úrovně. Jeho pestrý repertoár zahrnuje duchovní i světskou sborovou tvorbu nejrůznějších stylů a žánrů, od renesance až po současnou hudbu. Získal řadu ocenění na jihoafrické národní sborové soutěži ATKV APPLOUS, kde se v r. 2014, 2015 a 2016 stal absolutním vítězem několika kategorií. V r. 2021 zvítězil v celostátní kategorii středoškolských sborů (otevřená kategorie) a v r. 2023, 2024 a 2025 obsadil druhé místo v prestižní kategorii dívčích středoškolských sborů. V r. 2018 se stal také celostátním vítězem jihoafrické televizní pěvecké soutěže Sing in Harmony. V témže roce získal na 11. Světových sborových hrách (World Choir Games) v jihoafrickém Tshwane získal zlatou medaili v kategorii duchovní hudby s doprovodem (Musica Sacra) a stříbrnou medaili v kategorii Music of Spirit and Faith. Své první evropské turné sbor podnikl v r. 2014. Na 9. mezinárodní soutěži adventní sborové hudby v Bratislavě zvítězil ve třech kategoriích a získal Grand Prix pro absolutního vítěze. Rovněž se představil na 3. mezinárodním sympoziu dětských sborů v italském Brixenu, pořádaném UNIBZ ve spolupráci s organizacemi Südtiroler Chorverband, Federazione Cori Alto Adige a SiME (Singing in Music Education), odbornou skupinou Evropské asociace pro hudební výchovu ve školách v r.2018. V posledních letech zaznamenal sbor další úspěchy, např. r. 2024 na Cançó Mediterrània, Lloret de Mar, Španělsko: dva stříbrné diplomy v kategoriích duchovní hudba a folklor, v r. 2025 na XXIV. mezinárodním festivalu sborové hudby Felikse Nowowiejského, Polsko: zlatý diplom v kategorii dětských sborů, v r. 2025 na Mezinárodním festivalu adventní a vánoční hudby Bratislava, na Slovensku: dva zlaté diplomy v kategoriích sbory do 16 let a pop/jazz/gospel, pak v r. 2026 na Pomerania Cantat Baltic Choir Competition, v Polsku: zlatý diplom v kategorii dětských sborů a ocenění Kashubian Laurel za nejlepší provedení kašubské písně a v r. 2026 – na Mezinárodním sborovém festivalu prof. Jana Szyrockého, Międzyzdroje, v Polsku: dva zlaté diplomy v kategoriích dětských sborů do 16 let a duchovní hudby.

Choir Eunice Vitae Cantamus means 'Eunice sings of life' and was founded in January 2010. The choir is managed by Mrs Marinda Fourie, with Mrs Retha Visser as the choir conductor and Mrs Leona Geldenhuys as the artistic director. It consists of 55 female high school students of the ages of 15-18, with only 40 ladies performing in the competition. They always strive for enjoyment, education and the appreciation of music not only within the choir as well as within the communities of Eunice and Bloemfontein. The major goal is to achieve and maintain a high musical standard. Its repertoire includes vocal music of many different

styles: sacred and secular choral music of all genres from Renaissance to Contemporary. They received numerous awards at the National ATKV APPLOUS choir competition over the past years and was the overall winners of several categories in 2014, 2015 and 2016. In 2021 they were the National Winners in the category: High School Choirs - Open, and in 2023, 2024 and 2025 they were the runner-up in the category: Prestige – High School Girls Choirs. In 2018 the choir was the National Winner in a South African television series, Sing in Harmony. In 2018, the choir participated in the Champion's Competition of the 11th World Choir Games in Tshwane, South Africa, winning a gold medal for Musica Sacra with accompaniment and a silver medal for Music of Spirit and Faith. They toured Europe 2014 for the first time. At the 9th International Advent Choir Competition in Bratislava, they were crowned winners in 3 Categories as well as the winner of the Grand Prix Price as overall winner of the competition. In 2018, the choir was invited to the 3rd International Symposium on Children's Choirs, held by UNIBZ in collaboration with the Südtiroler Chorverband, Federazione Cori Alto Adige and SiME (Singing in Music Education, a focus group of the European Association for Music in Schools) held in Brixen, Italy. Among the recent festival participations belong the following: 2024 – Canco Mediterrania, Lloret de Mar, Spain, Silver Diplomas – Musica Sacra and Folk categories; 2025 – XXIV International Choral Music Festival of Feliks Nowowiejski, Poland - Gold Diploma – Children's Choir category; 2025 – International Festival of Advent and Christmas Music, Bratislava, Slovakia; Gold Diplomas – Choirs up to 16 years and Pop/Jazz/Gospel categories; 2026 – Pomerania Cantat Baltic Choir Competition, Poland; Gold Diploma – Children's Choir category; Kashubian Laurel for the best performance of a Kashubian song; 2026 – International Choral Festival of Prof. Jan Szyrocki, Międzyzdroje, Poland: Gold Diplomas – Children's Choirs up to 16 years and Musica Sacra.

*Dirigent/Conductor:* **Retha Visser**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Jens Klimek | Cantate Domino |
| Ave Verum Corpus | Francis Poulanc |
| Petr Eben | Kdyby tu nic nebylo |
| Michael John Trotta | Veni Emmanuel |
| Joan Szymko | Hodie |

12:00 – 12:20 **Voci Veloci Children`s Choir of Primary Music School in Szczecin** Polsko/Poland

Dětský pěvecký sbor Voci Veloci při Základní hudební škole ve Štětíně působí od roku 2007 pod vedením sbormistryně Agaty Czekalińské. Sbor sdružuje děti ve věku od 8 do 16 let a jeho pestrý repertoár zahrnuje klasickou, populární i současnou hudbu a gospel. Od svého založení se Voci Veloci zúčastnil řady koncertů, festivalů, soutěží a workshopů v Polsku i v zahraničí, mimo jiné v Německu, na Slovensku, v Maďarsku, Rakousku, Itálii a Španělsku. Sbor je laureátem mnoha regionálních, celostátních i mezinárodních sborových soutěží a na domácích i zahraničních přehlídkách získal více než 40 ocenění. Voci Veloci dlouhodobě spolupracuje s významnými kulturními institucemi ve Štětíně, především se Štětínskou filharmonií a Operou na zámku (Opera na Zamku). Díky této spolupráci získal bohaté zkušenosti s účinkováním ve velkých vokálních a vokálně-instrumentálních projektech. Na scéně Opery na zámku se představil v inscenacích Bizetovy opery Carmen a Čajkovského baletu Louskáček. Se Štětínskou filharmonií se podílel na provedení kantáty Carmina Burana Carla Orffa. Široký repertoárový záběr a účast na rozmanitých hudebních projektech svědčí o všestrannosti sboru a jeho otevřenosti různým hudebním stylům a tradicím.

The Children's Choir Voci Veloci of the Primary Music School in Szczecin has been conducted by Agata Czekalińska since 2007. The choir consists of children aged between 8 and 16 and performs a diverse repertoire ranging from classical music to gospel, popular and contemporary music. Since its foundation, Voci Veloci has taken part in numerous concerts, festivals, competitions and workshops in Poland and abroad, including in Germany, Slovakia, Hungary, Austria, Italy and Spain. The choir is a laureate of numerous regional, national and international choral competitions and has received over 40 awards at national and international events. Voci Veloci has also collaborated with leading cultural institutions in Szczecin, including the Szczecin Philharmonic and the Opera at the Castle. The choir has participated in major vocal and vocal-instrumental productions, including performances with the Szczecin Philharmonic and appearances in productions presented by the Opera at the Castle. The choir has extensive experience in large-scale productions, collaborating with the Opera at the Castle in Szczecin, where they performed in Georges Bizet's Carmen and Pyotr Tchaikovsky's The Nutcracker. With the Szczecin Philharmonic, the choir performed Carl Orff's Carmina Burana. This broad repertoire reflects the choir's versatility and openness to different musical styles and traditions.

***Dirigent/Conductor:*** **Agata Czekalińska**

Klavír/Piano: **Katarzyna Sochacka**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Mark Lowry, Buddy Greene | Marry did You know |
| Walter Hawkins | Im goin` up a Yonder |
| arr Włoodzimierz Sołtysik | Mizerna Cicha (trad. Polish carrol) |
| Michael Engelhardt | Gaudete |

**PŘESTÁVKA/BREAK**

13:40 – 14:00 **Luminis** Česká republika/Czech Republic

Pěvecký sbor Luminis byl založen v roce 2022. Sdružuje žáky od primy do oktávy, což sboru dodává jedinečnou pestrost. Název sboru odkazuje na latinský výraz pro „světlo" a symbolizuje energii a radost, kterou mladí zpěváci do hudby vkládají. Repertoár tvoří klasická hudba, folklór i moderní skladby.

The Luminis Choir was founded in 2022. It brings together students from‚prima' to‚octava' grades (lower high school grades), giving the choir a unique diversity. The choir's name refers to the Latin word for „light," symbolizing the energy and joy that the young singers put into their music. Its repertoire consists of classical music, folklore, and modern pieces.

***Dirigent/Conductor:*** **Ludmila Červenková**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Adam V. Michna z Otradovic/úpr. Vojtěch Trubač | Z nebe posel vychází |
| koleda | Čas radosti, veselosti |
| Petr Eben | Učiň mě, Pane, nástrojem |
| Vojtěch Trubač | Missa brevis A dur: Agnus Dei |
| Jay Althouse | A Festive Gloria |

14:00 – 14:20 **Pěvecký sbor Gymnázia Havířov** Česká republika/Czech Republic

Pěvecký sbor Gymnázia Havířov byl založen na gymnáziu Komenského v Havířově v roce 1998. Zpočátku se jednalo o komorní sdružení s převahou dívčích hlasů. Od roku 2014 sbor zpívá v klasické smíšené podobě a účinkuje nejen na akcích, které pořádá gymnázium, ale připravuje také řadu vystoupení v rámci města a blízkého okolí. Pravidelně se sbor zúčastňuje také sborových přehlídek a festivalů. Mezi jeho zatím největší úspěchy patří přední umístění v celostátních kolech přehlídek GYMNASIA CANTANT v Brně, OPAVA CANTAT v Opavě a MEZZOCHORI v Hradci Králové. Repertoár sboru je různorodý, od klasických sborových písní až po úpravy skladeb rozličných žánrů.

The choir was founded at the Grammar school of J.A.Komensky in Havířov in 1998. At first, it was a chamber group in which female voices were dominant. Since 2014, the choir has consisted of both female and male voices. Since that year the choir has performed not only at the events arranged by the Grammar school, but it also prepared and performed many concerts in Havířov and other cities of the Moravian-Silesian region. Annually, the choir participates in various choir presentations and also festivals, such as the national choir festivals Gymnasia cantant in Brno, Opava cantat in Opava and Mezzochori in Hradec Králové where the choir achieved great success among the secondary school choirs on the highest positions of those festivals. The choir's repertoire is very diverse and covers music categories from the classical songs for choirs to adaptations of the famous melodies from different musical genres.

***Dirigent/Conductor:*** **Sylva Mokrošová**

Klavír/Piano: **Michael Kupka**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Thoinot Arbeau | Pavana |
| Petr Eben | Stálá láska |
| James E. Moore, Jr. | Spirit of God |
| John Leavith | Sanctus |
| L. Feldek, O. G. Brzobohatý | Modlitba |

14:20 – 14:40 **Stowarzyszenie Śpiewacze Harmonia Lodź** Polsko/Poland

Pěvecký spolek Harmonia patří se svou 140letou historií k nejstarším pěveckým sborům v Polsku. Byl založen v roce 1886 jako chrámový sbor při farnosti v historické části města Lodže. Zpočátku se jeho členové museli scházet tajně, protože tehdejší carské úřady podobné kulturní aktivity zakazovaly. Teprve v roce 1907 získal sbor oficiální povolení k činnosti a přijal název Pěvecký spolek Harmonia (Towarzystwo Śpiewacze Harmonia).
Během první světové války byl sbor opět nucen působit v utajení a naplno mohl rozvinout svou činnost až v meziválečném období. Za druhé světové války musel svou činnost zcela přerušit. Po osvobození Polska v roce 1945 však svou činnost obnovil a postupně rozšířil svůj repertoár z původně duchovní hudby také na světskou tvorbu. V průběhu své dlouhé historie prošlo sborem několik generací lodžských rodin a od jeho založení v roce 1886 v něm působilo přibližně 1 300 zpěváků. Harmonia významně přispívá k rozvoji a popularizaci sborového zpěvu a k propagaci polské hudební kultury doma i v zahraničí, zejména prostřednictvím interpretace polských duchovních a vlasteneckých skladeb. Za svou dlouholetou kulturní činnost získal spolek řadu významných ocenění. V roce 2006,

při příležitosti 120. výročí založení, mu městská rada v Lodži udělila medaili „Za zásluhy o město Lodž" (Za Zasługi dla Miasta Łodzi). V roce 2011, u příležitosti 125. výročí, byl spolek oceněn stříbrnou medailí Gloria Artis za zásluhy o kulturu (Srebrny Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis"), kterou uděluje polský ministr kultury a národního dědictví. Sbor se pravidelně účastní uměleckých soutěží a festivalů v Polsku i v zahraničí, odkud si přiváží četná ocenění. Vedle koncertní činnosti organizuje také řadu vlastních kulturních projektů. K nejvýznamnějším patří každoroční festival Lodžský sborový podzim profesora Henryka Blachy (Łódzka Jesień Chóralna im. prof. Henryka Blachy), který je tradičním místem setkávání pěveckých sborů z celého lodžského regionu. Pěvecký spolek Harmonia vydal také tři hudební alba: Musica Sacra, Ta nasza pieśń (Naše píseň) s polskými vlasteneckými písněmi a Jest taki dzień (Je takový den) s polskými vánočními koledami, které vyšlo u příležitosti 135. výročí založení sboru. Předsedkyní Pěveckého spolku Harmonia je Małgorzata Ircha.

The choral Society HARMONIA is 140 years old and one of the oldest choirs in Poland. It was founded in 1886 as a church choir by the parish situated in the Old City district of Łódź (Church Square). Choir meetings had to be held in secret because the former tsarist authorities did not allow such cultural activities. Later, in 1907, the choir was legalized and got the name Choral Society HARMONIA. During the First World War, the choir had to have their meetings in secret and was able to flourish only in the interwar period. During the Second World War, they had to stop their activity but in 1945, after Poland was liberated, the choir started working again and changed its repertoire from catholic to secular. In this choir, generations of Łódź families have sung over the years which makes, since 1886, the total of 1300 members. The choir can be proud of invaluable contribution to development and popularization of choral music and its promotion in Poland and abroad, through singing Polish sacral and patriotic pieces. In 2006, on the occasion of the 120th jubilee, the Choral Society "Harmonia" was honoured by The City Council of Łódź with the medal "For the Significant Contribution to the City of Łódź" ("Za Zasługi dla Miasta Łodzi"). In 2011, on the occasion of the 125th jubilee, the Society was honoured with the Silver Medal "Zasłużony Kulturze Gloria Artis" ("For the Significant Cultural Activity Gloria Artis") by Polish Minister of Culture and National Heritage. The choir takes part in a lot of artistic competitions and festivals in Poland and abroad and wins many prizes and titles. Choral Society Harmonia organizes a lot of artistic projects. The most important among them has to be the annual festival "Łódź Choral Autumn by the name of professor Henryk Blacha" - the meeting and singing event for all the choirs of Łódź region. The choral Society Harmonia released three CDs: „Musica Sacra", „Ta nasza pieśń" („Our Song") with patriotic songs and „Jest taki dzień" („There is This Day") with Polish carols, released to commemorate the 135th anniversary of the choir. Małgorzata Ircha is the president of Choral Society Harmonia.

*Dirigent/Conductor:* **Kamil Gruszczyński**

**Program/Programme:**

opr. Jerzy Rachubiński — Lulajże Jezuniu
Andrzej Koszewski — Zdrowaś Królewno Wyborna
Marek Raczyński — Hola pasterze z pola
opr. Stanisław Niewiadomski — Przybieżeli do Betlejem
Arvo Pärt — Bohorodice djevo

14:40 - 15:00 **Mixed Choir „Emil Cossetto“ Zagreb** Chorvatsko/Croatia

Smíšený pěvecký sbor „Emil Cossetto“ působí nepřetržitě od roku 1945, tedy již celých 81 let. Byl založen jako KUD (Kulturně-umělecký spolek) „Jože Vlahović“ a v roce 1992 změnil svůj název na Emil Cossetto, a to na počest svého zakladatele a dlouholetého sbormistra, maestra Emila Cossetta. V letech 1945 až 1992 působil sbor pod názvem Jože Vlahović. Do jeho činnosti se zapojilo více než 5 000 mladých nadšenců, kteří prostřednictvím četných koncertů, rozhlasových a televizních nahrávek, i koncertních turné po evropských metropolích důstojně reprezentovali své hudební umění. Za svou činnost získal sbor dvě ocenění města Záhřebu a státní cenu „Vladimir Nazor“. Uspěl také na prestižních mezinárodních soutěžích: získal první místo na mezinárodní sborové soutěži ve Spittalu (Rakousko), zlatou medaili na mezinárodním festivalu v Debrecínu (Maďarsko) a první místo na mezinárodní sborové soutěži v Arezzu (Itálie). Sbor odehrál více než 1 500 koncertních vystoupení, zúčastnil se stovek rozhlasových pořadů a rozhlasových nahrávek pro domácí i zahraniční rozhlasové stanice, natočil 10 dlouhohrajících gramofonových desek (Philips – Baarn, Monitor – New York, Camerata – Curych, Amadeus – Vídeň a někdejší Jugoton – Záhřeb) a 5 CD. Pod názvem MPZ „Emil Cossetto“ pořádá sbor pravidelně každý rok výroční koncert s konkrétním tematickým zaměřením. Zúčastnil se národních sborových soutěží a přehlídek amatérských souborů v Záhřebu a Tuhelji (Zlatna lipa), uspořádal řadu koncertů v kostelech po celém Chorvatsku a vystupoval také v zahraničí, například ve Štýrském Hradci, Římě a Banja Luce. Vydavatelská činnost sboru MPZ „Emil Cossetto“ zahrnuje vydání dvou sbírek notových skladeb Emila Cossetta a dvojCD s názvem „Glazbeni memoriali Emil Cossetto 2007 do 2018“ (Hudební vzpomínkové akce Emila Cossetta 2007–2018). Umělecký vedoucí Josip degl'Ivellio je iniciátorem bienálních vzpomínkových akcí věnovaných Emilu Cossettovi, z nichž se od roku 2007 uskutečnilo již devět ročníků. Desátý ročník této vzpomínkové akce se bude konat v roce 2026.

Mixed choir „Emil Cossetto“ has existed and been operating continuously since 1945, a full 81 years. It was founded as KUD (Cultural Artistic Society) „Jože Vlahović“ and in 1992 changed its name to Emil Cossetto, in honor of its founder and the long-time conductor maestro Emil Cossetto. The choir operated under the name Jože Vlahović from 1945 to 1992. Over 5,000 young enthusiasts participated in the choir's activities and during numerous concerts, radio and TV recordings of concert tours in European metropolises, worthily presented their musical art. For its work, the choir received two awards from the city of Zagreb and the state award „Vladimir Nazor“, and achieved success in renowned international competitions: first place at the international choir competition in Spittal (Austria), a gold medal at the international festival in Debrecen (Hungary), the first place at the international choir competition in Arezzo (Italy). The choir has given over 1,500 concert performances, participated in hundreds of radio programmes and recordings on domestic and foreign radio stations, recorded 10 LPs (Philips-Baarn, Monitor-New York, Camerata-Zurich, Amadeus-Wien and the former Jugoton-Zagreb) and 5 CDs. As the MPZ „Emil Cossetto“, the choir regularly holds an annual concert with a specific theme every year. The MPZ „Emil Cossetto“ has participated in national choir competitions and amateur meetings in Zagreb and Tuhelj (Zlatna lipa), has held a series of concerts in churches across Croatia and has also performed abroad: Graz, Rome, Banja Luka. As a publisher, the MPZ „Emil Cossetto“ has published two collections of Emil Cossetto's sheet music and a double CD „Glazbeni

memoriali Emil Cossetto 2007 do 2018". Artistic director Josip degl'Ivellio is the initiator of the biennial memorial events dedicated to Emil Cosseto, 9 of which have been held since 2007. The 10th anniversary memorial will be held in 2026.

*Dirigent/Conductor:* **Josip degl'Ivellio**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Zlatko Kamenjarin | Rekoše proroci (Advent song) |
| Mato Lešćan | Zdrava devica (Advent song) |
| arr. Josip degl' Ivellio | Svi veselo (Christmas song) |
| Emil Cossetto | Božićna (Christmas song) |
| Croatian folk Christmas song /arr. Emil Cossetto: | Oj Betleme |

15:00 – 15:20 **Pěvecký sbor Gymnázia Jana Blahoslava Ivančice** Česká republika/Czech Republic

Studentský pěvecký sbor v roce 2021 obnovil po pandemii covidu Tobiáš Štěpánek. Ten jej vede se svou manželkou Kateřinou. Těleso se mimo jiné pravidelně účastní oslav Evropského kulturního dědictví UNESCO. V roce 2024 se sbor zapojil do akce Tisíc hlasů v Obecním domě v Praze vysílaným živě Českou televizí. O rok později se zúčastnil festivalu Festa Academica. Sbor se vyznačuje žánrovou otevřeností a originální dramaturgií. Na soutěži Gymnasia Cantant v Brně letos sbor obhájil stříbrné pásmo a získal cenu pro inspirativní sbormistrovský výkon.

The students' choir was revived after the COVID-19 pandemic in 2021 by Tobiáš Štěpánek, who conducts it together with his wife, Kateřina. Among other activities, the ensemble regularly takes part in celebrations of the European cultural heritage associated with UNESCO. In 2024, the choir participated in the A Thousand Voices event at the Municipal House in Prague, which was broadcast live by Czech Television. A year later, it took part in the Festa Academica festival. The choir is known for its openness to a wide range of musical genres and for its original programming. At this year's Gymnasia Cantant competition in Brno, the choir received a Silver Award and was also presented with a prize for an inspiring conducting performance.

*Dirigent/Conductor:* **Tobiáš Štěpánek**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Kim Gannon, Walter Kent; arr. Paul Langford | I'll Be Home for Christmas |
| Petr Eben | Antifona: Veselte se, nebesa |
| Fr. ren. tanec; arr. Ch. Wood, George R. Woodward | Ding Dong! Merrily on High |
| Tomáš Uherek, Milan Žídek | Tam mezi volkem oslíkem |
| John Francis Wade; arr. Cristi Cary Miller | Adeste Fideles |

15:20 – 15:40 **Voice of Singapore City Chorus** Singapur/Singapore

VOS City Chorus je dynamický smíšený pěvecký sbor sdružující dospělé zpěváky od 21 let, který působí pod vedením sbormistra Chonga Wai Luna. Soubor usiluje o vysokou uměleckou úroveň v interpretaci klasické i současné sborové hudby a zároveň klade důraz na rozvíjení vzájemných vztahů a komunitní spolupráce. Jeho činnost je zaměřena na soustavný hudební rozvoj a vytváření kvalitních příležitostí ke koncertnímu vystupování pro zpěváky různých generací. Sbor je součástí organizace Voices of Singapore Choral Society a svůj debut absolvoval v roce 2024 na festivalu VOS Festival. V roce 2025 získal zlaté ocenění

na mezinárodní sborové soutěži Malaysian Choral Eisteddfod v Malajsii. V roce 2026 se mezi jeho festivalové aktivity zařadila také účast na Penabur International Choir Festival. Vedle tradičních koncertních vystoupení se sbor věnuje také multižánrovým hudebním projektům. V roce 2025 spolupracoval s hudebním tělesem Orchestra of the Music Makers na koncertním provedení Krásky a zvířete (Beauty and the Beast in Concert) a se Singapore Chinese Orchestra se podílel na uvedení projektu Feng Ya Song. Svou uměleckou činností sbor propojuje hudební kvalitu, žánrovou rozmanitost a radost ze společného muzicírování.

The VOS City Chorus, led by conductor Chong Wai Lun, is a dynamic mixed-voice choir for adults aged 21 and above. The chorus focuses on choral excellence across classical and contemporary genres while fostering meaningful community connections. The programme is designed to provide consistent musical growth and high-quality performance opportunities for singers of all generations. As part of the Voices of Singapore Choral Society. The chorus debuted at the 2024 VOS Festival and earned a Gold Award at the 2025 Malaysian Choral Eisteddfod contest. Beyond traditional concerts, the ensemble embraces cross-genre collaborations, including Beauty and the Beast in Concert with the Orchestra of the Music Makers, and a performance of Feng Ya Song with the Singapore Chinese Orchestra in 2025.

*Dirigent/Conductor:* **Mr. Wai Lun Chong**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Daniel Brinsmead | Silent Night |
| Saunder Choi | Angels We Have Heard on High |
| Ambroz Copi | Ave Maria |
| Wolfram Buchenberg | Ich bin das brot des Lebens |

**NESOUTĚŽÍ/NOT COMPETING**

**Rekolan Sekakuoro** Finsko/Finland

Rekolan Sekakuoro je smíšený pěvecký sbor z finského města Vantaa, založený v roce 1952. Sbor má v současnosti přibližně 30–35 zpěváků a pravidelně vystupuje v kostelech a na různých akcích v oblasti Vantaa. Repertoár sboru zahrnuje širokou škálu stylů, včetně klasické hudby, lidových písní, gospelu, duchovních písní (choralů), operních ukázek a populárních písní. V průběhu let se sbor zúčastnil sborových akcí po celé Evropě. V současnosti sbor vede sbormistr Olli Männistö.

Rekolan Sekakuoro is a mixed choir from Vantaa, Finland, founded in 1952. The choir currently has around 30–35 singers and performs regularly at churches and various events in the Vantaa area. The choir's repertoire spans a wide range of styles, including classical music, folk songs, gospel, hymns, opera excerpts and popular songs. Over the years, the choir has participated in choir events across Europe. The choir is currently led by conductor Olli Männistö.

*Dirigent/Conductor:* **Olli Männistö**

**Program/Programme:**

| | |
|---|---|
| Jean Sibelius, lyrics: V. A. Koskenniemi | Finlandia-hymni |
| Silesian folk melody , lyrics: B. S. Ingemann | Maa on niin kaunis |

| | |
|---|---|
| Jean Sibelius, lyrics: Zacharias Topelius | En etsi valtaa, loistoa |
| arr. Michael Praetorius | Tuo armon valkokyyhky |
| Leevi Madetoja, lyrics: Alpo Noponen | Arkihuolesi kaikki heitä |
| P. J. Hannikainen, lyrics: Elsa Koponen | Tuikkikaa, oi joulun tähtöset |
| Martti Hela, lyrics: Martti Hela | Hiljainen joululaulu |
| Petri Laaksonen, lyrics: Pekka Laaksonen | Lumivalkeaa |
| Fin. folk mel. (publ. P. J. Hannikainen), lyrics: Olli Wuorinen | Joulu, joulu tullut on |
| Ahti Sonninen, lyrics: Une Haarnoja | Jouluhymni |

18:00 – 18:40 **SPOLEČNÝ KONCERT VŠECH ZÚČASTNĚNÝCH SBORŮ**
**COMMON CONCERT OF ALL PARTICIPATING CHOIRS**

**Staroměstské náměstí/ Old Town Square** Praha 1

***Dirigent/Conductor: Johann van der Sandt*** ***Jihoafrická Republika/Republic of South Africa***

20:30 **ZÁVĚREČNÝ VEČER FESTIVALU**
**FINAL CEREMONY OF THE FESTIVAL**

**Hotel Olšanka, Kongresový sál / Hotel Olšanka, Congress Hall** Táboritská 23, Praha 3

***soutěž Grand Prix, vyhlašování výsledků soutěže, předávání cen***
***competition of Grand Prix, results announcement, prize awarding***









OR·FEA

PRA HA
PRA GUE
PRA GA
PRA G

OSA